

UPADEK KRÓLEWSKIEGO PŁASKOWYŻU



DYE • SUQLING • TUDVASEVA • BENJAMIN • VEGA



UPADEK KRÓLEWSKIEGO PŁASKOWYŻU

JUSTIN DYE
SCENARIUSZ

**ELŻBIETA GRZESIAK-
NIESPODZIEWANY**
TŁUMACZENIE

SUQLING
SASHA TUDVASEVA
RYSUNEK

COMICRAFT
PROJEKT TYPOGRAFICZNY

RYAN BENJAMIN
OSCAR VEGA
OKŁADKA

JOHN J. HILL
PROJEKT GRAFICZNY

RAPHAEL AHAD
TREVOR JACOBS
KEVIN MICHAEL JOHNSON
PETER LEE
VALERIE WATROUS
KONSULTACJA ARTYSTYCZNA

KRISTOFFER BARCARSE
COLTON CARMINE
TAYLOR HANKINS
PRODUKCJA

FELICE HUANG
CHARLOTTE RACIOPP
GIL SHIF
SPECJALNE PODZIĘKOWANIA

EKWIPUNEK LICENCJONOWANY BLIZZARDA
ZNAJDZIESZ NA GEAR.BLIZZARD.COM



HEROES OF THE STORM #3 © 2018 Blizzard Entertainment, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Heroes of the Storm oraz Blizzard Entertainment są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi spółki Blizzard Entertainment, Inc. w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.





WŁADCA KRUKÓW ZAPRAGNAŁ
ZDOBYĆ ALTERAK.

Z MOIM BŁOGOSTAWIEŃSTWEM
ZEBRAŁA SIĘ WIELKA ARMIA,
KTÓRA MIAŁA STAWIĆ MU CZOŁA.
SZYBKO JEDNAK OKAZAŁO SIĘ,
ŻE TO NIE TAKIE PROSTE.



WŁADCA KRUKÓW W SEKRECIE
ZMANIPULOWAŁ ODWIECZNEGO
WROGA MOICH SPRZYMIERZĘNCÓW.
WOJOWNICY HORDY NIEŚWIDOMIE
WALCZYLI PO JEGO STRONIE.



TERAZ
OSOBLIWOŚĆ
TEJ KRAINY
JEST W JEGO
RĘKACH.

WKRÓTCE
PRZYJDZIE I PO NAS,
UKOCHANY...



....I NIE JESTEM PEWNA,
CZY KTOKOLWIEK ZDOŁA GO
WÓWCZAS POWSTRZYMAĆ.



**OBOZOWISKO
NA KRÓLEWSKIM
PŁASKOWYŻU**

NASI PODDANI
SIĘ ZBIERAJĄ,
MATKO.

DZIĘKUJĘ, DELIO...
PRZYPROWADŹ
SWEGO BRATA I NIE
ODDALAJCIE SIĘ
ZBYTNIO.

WOJOWNICY!
NADCIAGA WIELKIE ZŁO
PAŁAJĄCE ŻĄDZA ZNISZCZENIA
WSZYSTKIEGO, CO NAM
BLISKIE I DROGIE.

JEGO ŚLUDZY WIERZA,
ŻE MOGĄ NAS POKONAĆ.
JAKŻE SIĘ MYŁĄ.

NIECH CI Z WAS,
KTÓRZY SĄ NIEZDOLNI
DO WALKI, ZBIORĄ
SWYCH NAJBLIŻSZYCH
I SZUKAJĄ SCHRONIENIA
W ZAMKU.

OCHRONIAĆ
WAS BĘDĄ
MOI ZAUFANI
RYCERZE.

CI ZAŚ, KTÓRZY MAJĄ
SIŁĘ, NIECH CHWYCĄ
ZA BRONĲ I SZYKUJĄ SIĘ
NA WOJNĘ!

JESTEŚMY POTĘŻNĄ
ZAPORĄ, O KTÓRĄ ROZBIJE
SIĘ FALA ZNISZCZENIA
WŁADCY KRUKÓW. MIEJCIE
WIARĘ W SIEBIE NAWZAJEM,
A NIE PRZEGRAMY!

**ZA KRÓLEWSKI
PŁASKOWYŻ!**

**ZA KRÓLEWSKI
PŁASKOWYŻ!**





DOBRAŻE WIESZ,
ŻE SAMI NIE ZDOŁAJĄ
ZWYCIĘŻYĆ. MUSIMY
UWOLNIĆ OJCA,
VERIKU.

TO BARDZO ZŁY
POMYSŁ. A POZA TYM
MAMY CHRONIĆ TYCH
LUDZI, PAMIĘTASZ?

CZY WYDAJE
CI SIĘ, ŻE W TEN
SPOSÓB ICH
CHRONIMY?



NIE, ALE NIE
OCHRONIMY
ICH TEŻ, JEŚLI
ICH OPUŚCIMY.

MOŻEMY UCIEKAĆ
I SIĘ UKRYWAĆ, ALE
KROLEWSKI PŁASKOWYŻ
UPADNIE, JEŻELI DO WALKI
NIE STANIE JEGO KRÓL,
VERIKU.

NIE ZDOŁAM
GO UWOLNIĆ
BEZ TWOJEJ
POMOCY.



ECH.
NIE CIERPIĘ,
KIEDY MASZ
RACJĘ.



MISTRZU
CAINIE, CZY
ZECHCIAŁBYŚ
ZAPROWADZIĆ
LUDNOŚĆ CYWILNĄ
DO ZAMKU?

OCCZYWIŚCIE!

WRÓCIMY...
ZE WSPARCIEM.



OJCZE,
USŁYSZ WOŁANIE
SWOICH DZIECI...



NA SŁOŃCE
I KSIĘŻYC, BĄDŹ
WOLNY...

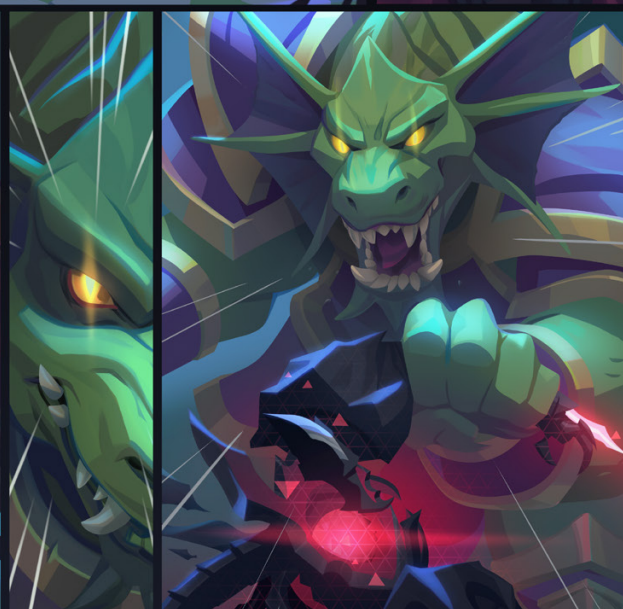
DOPÓKI NIE
WYCZERPIE SIĘ
NASZA SIŁA.



TU WAS
MAM...



OJCZE,
PRZYDAŁABY SIĘ
NAM POMOC.
TERAZ!





HA, UDAŁO SIĘ!
TERAZ NIC NAS NIE
POWSTRZYMA!



NIE CZAS
NA ŚWIĘTOWANIE.
MUSIMY DOTRZEĆ
DO ZAMKU.



CZYŻBYŚCIE SĄDZILI,
ŻE MOŻNA MNIE TAK
ŁATWO POKONAĆ?



ZOSTAW GO,
TY AROGANCKI
DRANIU!

DURNIU!
SCHOWAJ SIĘ
ZA MNĄ!



UCIEKAJCIE...







HA, HA, HA!

TY.



TRZEBA
SIĘ WYZBYĆ
PRZEMOCY...



MISTRZU CAINE,
WYPROWADŹ STĄD
MOICH PODDANYCH.
TERAZ.



GDZIE
ORFEA?

NIE MA JEJ
TUTAJ, A MY NIE
MOŻEMY CZekać,
MISTRZU!

OCH, NIE.
MAM NADZIEJĘ,
ŻE JEST
BEZPIECZNA.



CÓŻ ZA
HEROICZNY
CZYN.

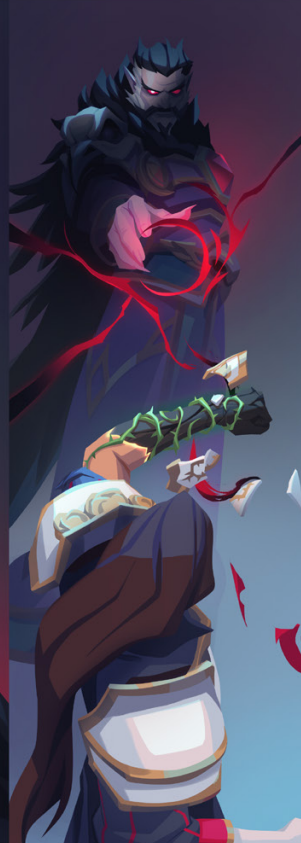
GŁUPI
I BEZSENSOWNY,
ALE HEROICZNY.

DLACZEGO!?

->KASZLE-<

DLACZEGO TO
UCZYNIŁEŚ?

PONIEWAŻ
OŚMIELIŁAŚ SIĘ
WEJŚĆ MI W
DROGĘ.



ACH!

SPÓJRZ,
CO TRZYMAM
W DŁONI.





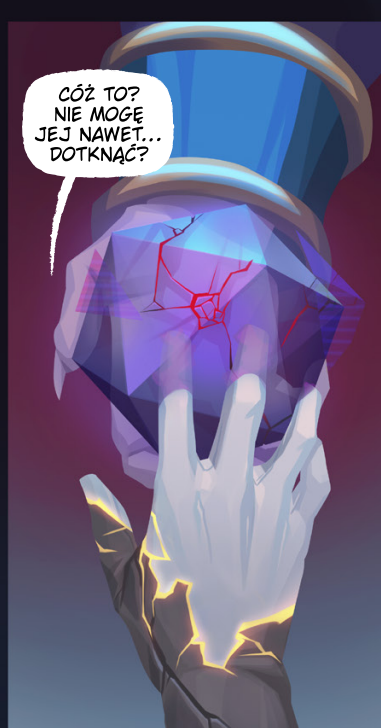
ZABIJ MNIE, JEŚLI
CHCESZ, ALE KRÓLEWSKI
PŁASKOWYŻ NIGDY NIE
BĘDZIE NALEŻEĆ
DO CIEBIE.



OCH, DARUJ SOBIE
TEN PRZESADNY
PATOS... TY I CAŁA
TWOJA KRAINA NIC DLA
MNIENIE ZNACZYCIE.



NIEMOŻLIWE...



CÓŻ TO?
NIE MOGĘ
JEJ NAWET...
DOTKNĄĆ?



POWINNAM...
POWINNAM BYŁA
COŚ ZROBIĆ...

CAIN MIAŁ RACJĘ.



KTOŚ MUSI
STAWIĆ CZOŁA TEJ
CIEMNOŚCI...



W PRZECIWNYM
RAZIE... ŚWIT NIGDY
NIE NADEJDZIE.

CIĄG DALSZY NASTĄPI...